

# Зарегистрируйтесь, продлите или измените планы медицинского страхования на сайте **HealthCare.gov**

**У вас нет медицинской страховки?  
Мы готовы помочь вам.**

- Узнайте о том, какой план может быть **наилучшим и наиболее доступным** для вас.
- Узнайте, сможете ли вы получить **финансовую помощь** для оплаты вашего плана.

**Вы покупали медицинскую страховку в  
прошлом году?**

**Пришло время продлить или изменить  
план страхования.**

**Рассмотрите свой план. Сравните свои  
варианты.**

- Ваши потребности в медицинском обслуживании могут измениться.
- Каждый год предлагаются новые планы, льготы могут меняться, а некоторые планы прекращают действие.
- Изменения доходов и размера семьи могут повлиять на вашу **финансовую помощь**.
- Проверьте, будете ли вы автоматически **повторно зарегистрированы** в вашем плане. Возможно, вам потребуется **повторно отправить** свою информацию, чтобы продолжить пользоваться льготами.

На сайте [OregonHealthCare.gov](https://OregonHealthCare.gov) вы сможете получить **БЕСПЛАТНУЮ** помощь от эксперта с учётом вашего места жительства.



## Другие языки или форматы

Звоните по телефону 855-268-3767 (звонок бесплатный) с 8:00 до 17:00, с понедельника по пятницу, чтобы запросить эту информацию на следующих языках: Español, Русский, Tiếng Việt, 汉语, 漢語. Вы также можете запросить информацию крупным шрифтом или в других форматах.

## Варианты медицинского страхования для **военнослужащих и ветеранов** в Орегоне



Существуют программы, помогающие ветеранам штата Орегон получить доступную медицинскую страховку и сохранять здоровье.

HIM-5112.ru (02/26)



**Visit OregonHealthCare.gov**

## Медицинское обслуживание ветеранов [va.gov/health-care](http://va.gov/health-care)

### Обзор

- Медицинское обслуживание предоставляется медицинскими учреждениями Министерства по делам ветеранов США (Department of Veterans Affairs, VA).
- Может использоваться в сочетании с другой медицинской страховкой или как самостоятельное покрытие.
- Регистрация может быть прекращена и восстановлена.
- Медицинское обслуживание также доступно вне системы VA в рамках программы «Выбор ветерана» (Veteran's Choice).

### Критерии участия

- Предоставляется тем, кто был уволен с действительной военной службы по любым обстоятельствам, кроме увольнения за недостойное поведение, по истечении по меньшей мере двух лет, и резервистам, отслужившим полный срок, на который они были призваны или который для них установлен приказом о прохождении действительной военной службы.
- Ветераны могут обратиться за медицинской помощью в VA в любое время, посетив [va.gov/healthbenefits/enroll](http://va.gov/healthbenefits/enroll), позвонив по телефону **877-222-VETS (8387)**, посетив местное медицинское учреждение VA или записавшись на приём в Окружной офис обслуживания ветеранов (County Veteran Service Office) по адресу [go.usa.gov/xmfvd](http://go.usa.gov/xmfvd).

### Стоимость

- Ежемесячные страховые взносы отсутствуют. Однако в зависимости от того, какой приоритет присвоен ветерану, ветерану могут быть выставлены счета на доплаты. Смотрите тарифы на веб-сайте VA.
- Для того чтобы Министерство по делам ветеранов (VA) определило приоритетную группу, ветераны должны пройти оценку финансовых возможностей при подаче заявления, чтобы определить, имеют ли они право на бесплатное или льготное медицинское обслуживание. Лечение заболеваний, связанных со службой, выполняется бесплатно.

VA также предоставляет медицинское страховое покрытие через CHAMPVA: [go.usa.gov/xNM2C](http://go.usa.gov/xNM2C). Это страховое покрытие может быть самостоятельным или использоваться в сочетании с другими видами страхования; при этом не требуется выплачивать ежегодные сборы или ежемесячные страховые взносы.



## Tricare [tricare.mil](http://tricare.mil)

### Обзор

- Медицинская страховка, предоставляемая Министерством обороны военнослужащим, находящимся на действительной службе.
- Не подключён к медицинским учреждениям VA.
- Три уровня покрытия: стандартный (Standard), дополнительный (Extra) или премиум (Prime).

### Критерии участия

- Предоставляется военнослужащим, проходящим действительную военную службу, военным пенсионерам (прослужившим 20 лет) и их иждивенцам.
- Должны быть зарегистрированы в Системе отчётности о соответствии критериям регистрации Министерства обороны (Defense Enrollment Eligibility Reporting System, DEERS).

### Стоимость

- Ежемесячные страховые взносы варьируют в зависимости от воинского статуса ветерана.
- По стандартным (Standard) и дополнительным (Extra) планам предусмотрены невозмещаемые минимумы и отсутствуют ежегодные сборы; по премиум-плану (Prime) предусмотрен годовой сбор и отсутствуют невозмещаемые минимумы.

## Получите бесплатную помощь с учётом вашего места жительства

[OregonHealthCare.gov](http://OregonHealthCare.gov)

855-268-3767 (звонок бесплатный)

8.00 - 17.00 с понедельника по пятницу

- Найдите местного страхового агента или общественную организацию, которые могут бесплатно помочь вам на предпочитаемом вами языке.

## Marketplace [HealthCare.gov](http://HealthCare.gov)

### Обзор

- Все планы соответствуют стандарту основного медицинского страхового возмещения и не имеют ограничений по продолжительности или годового лимита страхового покрытия.
- Подать заявку и зарегистрироваться на медицинское страхование онлайн можно по адресу [HealthCare.gov](http://HealthCare.gov) или позвонив по телефону **800-318-2596** (звонок бесплатный).

### Критерии участия

- Все граждане США и люди с текущим иммиграционным статусом (за исключением DACA) имеют право приобрести страховое покрытие.
- Планы покрывают лечение взрослых и детей.
- Зарегистрируйтесь во время открытой регистрации или в специальный период регистрации, представляющий собой 60-дневное окно, которое может быть вызвано определёнными событиями в жизни. К ним относятся увольнение с действительной службы, вступление в брак, рождение ребенка или утрата другой медицинской страховки.

### Стоимость

- Цены на уровни плана (платиновый, золотой, серебряный, бронзовый) основаны на уровне расхода личных средств потребителя.
- Финансовая помощь может быть предоставлена в виде налоговых льгот на страховые взносы, которые снижают чистую ежемесячную сумму взносов, а также в виде снижения доли расходов на медицинское обслуживание, что помогает уменьшить расходы из собственного кармана.
- Финансовая помощь не предоставляется через [HealthCare.gov](http://HealthCare.gov), если вы зарегистрированы по программе медицинского страхового покрытия VA, поскольку это соответствует минимальному стандарту медицинского страхового покрытия.